



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"

współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

EFS.261.34.2019.JJ

Załącznik nr 7 do zapytania ofertowego

**UMOWA  
POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH  
nr .....**

zawarta w dniu .....r w Czeladzi pomiędzy:

.....  
zwany w dalszej części umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”

a

..... zwany dalej „**Administratorem danych**”

W związku z zawarciem umowy na realizację usługi: .....  
(zwaną dalej Umową Podstawową) strony zawierają umowę w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych o następującej treści:

**§1**

**Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2017 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem” lub „RODO”) dalej opisane dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

**§2**

**Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone mu na podstawie umowy dane określone w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.
2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy z dnia .....
3. Przetwarzanie danych będzie dotyczyło następującej kategorii osób:  
.....



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

### §3

#### Obowiązku podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający przetwarza dane wyłącznie zgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Administratora.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż nie przekazuje danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy - EOG). Podmiot przetwarzający oświadcza także, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują dane poza EOG.
3. Jeżeli Podmiot przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazywać dane poza EOG, informuje o tym administratora w celu umożliwienia Administratorowi podjęcie decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa art. 32 Rozporządzenia.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do danych wyłącznie do osób, których dostęp do danych jest potrzebny do realizacji Umowy i zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
7. Podmiot przetwarzający ma obowiązek zapewnić osobom upoważnionym do przetwarzania danych odpowiednie szkolenie z zakresu ochrony danych osobowych.
8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym jak i po jego ustaniu.
9. Podmiot przetwarzający z chwilą rozwiązania umowy nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych danych i jest zobowiązany do usunięcia wszelkich danych osobowych oraz usunięcia wszelkich istniejących kopii i poinformowanie Administratora na piśmie o dacie i sposobie w jaki usunięto dane, chyba że prawo Unii lub państwa członkowskiego nakazują dalej przechowywanie danych osobowych.
10. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia. Podmiot przetwarzający oświadcza, że zapewnia obsługę praw jednostki w odniesieniu do powierzonych danych.
11. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej proces przetwarzania danych, w tym rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania danych.
12. Podmiot przetwarzający powiadamia Administratora o każdym podejrzeniu



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"

współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

naruszenia ochrony danych nie później niż w 24 godziny, umożliwia Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informuje Administratora o ustaleniach z chwilą ich dokonania w szczególności o stwierdzeniu naruszenia lub jego braku.

#### **§4**

##### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy i przepisów prawa.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 2 dniowym uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

#### **§5**

##### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania danych osobowych objętych niniejszą umową do dalszego przetwarzania innym podmiotom przetwarzającym („Podprzetwarzającym”) w drodze pisemnej umowy podpowierzenia jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Podmiot przetwarzający nie ma prawa przekazać Podprzetwarzającemu całości wykonania Umowy.
3. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych, chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
4. Podprzetwarzający, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
5. Dokonując podpowierzenia, Podmiot przetwarzający ma obowiązek zobowiązać Podprzetwarzających do realizacji wszystkich obowiązków Podmiotu przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy powierzenia, z wyjątkiem, tych które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.
6. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"

współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

nie wywiązywanie się ze spoczywających na Podprzetwarzającym obowiązków ochrony danych.

## §6

### Odpowiedzialność podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które Rozporządzenie nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami administratora lub wbrew jego instrukcjom.
2. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
3. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych danych osobowych osobom nieupoważnionym.
4. Jeżeli Podprzetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez Podprzetwarzającego spoczywa na Podmiocie przetwarzającym.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez pracownika Urzędu posiadającego imienne upoważnienie nadane przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

## §7

### Czas obowiązywania umowy

Niniejsza umowa zawarta jest na czas realizacji umowy nr ..... zawartej w dniu.....

## §8

### Zasada zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.



Projekt pn. "SATURN – Czeladzka Planeta Rozwoju"  
współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020

### **§9**

#### **Postanowienia końcowe**

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. W sprawach nie uregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.

**Administrator danych**

**Podmiot przetwarzający**

Załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych

**Zakres powierzonych danych:**

.....